

El sello Emecé trae a librerías chilenas el volumen *La Bailarina de Izu*, del premio Nobel 1968

Publican libro de relatos de Kawabata inéditos en español

ANDRÉS GÓMEZ BRAVO

Yasunari Kawabata tuvo una temprana cercanía con la muerte. Nació en 1899, el primer Nobel japonés quedó huérfano a los tres años. Cuando aún no cumplía los siete murió su abuela, y en 1909, su hermana. Fue un año por su abuelo ciego, pero no por morir: tampoco falleció cuando él tenía 14 años. El joven Kawabata quedó "sin ningún parentesco cercano y sin casa", según recordaría.

Poco era independencia cuando el suegro de su obra literaria. Dejó testimonio de la muerte del abuelo y de sus hermanas dueños en Dia-

► El conjunto reúne cinco textos autobiográficos, escritos de juventud donde el autor japonés aborda sus pérdidas familiares, y 18 "historias en la palma de la mano", postales narrativas sobre el Japón antes de Hiroshima.

rio de mi Decimosesto Año, su primer relato publicado en 1925.

El texto es editado por primera vez en español en el volumen *La Bailarina de Izu*, lanzado por el sello Emecé. El libro reúne cinco relatos autobiográficos de juventud y 18 "historias en la palma de una mano", minutas narrativas de dos a cinco páginas. Todos ellos inéditos.

La Bailarina de Izu es el texto que abre y da título al conjunto, publicado en 1926. Es una significativa muestra de la estética de Kawabata, la historia de un estudiante universitario que viaja a la Península de Izu durante sus vacaciones y se enamora de una bailarina muy joven, obviamente no le corresponde. Es el relato de un huérfano que anhela amar y ser amado.

La pérdida y el dolor son aún más evidentes en *Diario de mi Decimosesto Año*, donde relata la agonía del abuelo. El texto original corresponde al diario que llevó durante la noche de 1914 y "es la primera obra maestra que he publicado", anota en un postfijo.

El escritor se refiere a la memoria de sus padres y su "complejo de huérfano" en *Arriba*. Así también, en *Esperando los funerales*, el autor que "lindó la literatura japonesa

KAWABATA pensó e susposos su infancia y sus amores desde los 12 años. Los años después escribió *Arriba*, *Esperando los funerales* y *Arriba*.



RECIBI

- *La Bailarina de Izu*, de Y. Kawabata. Conjunto de relatos inéditos en español sobre la vida, la soledad y la muerte.
- 219 págs., Emecé \$ 6.900
- \$ 5.600 en www.emecé.com

moderna reflexiona sobre el libro, la soledad y la compasión, cuestionándose: "Desde mi infancia, la compasión de quienes estaban al redor de mí ha amenazado con convertirse en un objeto de lástima. La mitad de mí consigo orgullo humildemente la protección que me brindan los otros corazones, mientras que la otra mitad se

reflexiona con silencio". Las "historias en la palma de la mano" son relatos de leyendas o fábulas volantes. De este modo, el volumen puede leerse como un viaje al universo de Kawabata, como la obra genérica de un maestro de la narrativa contemporánea y como un set de postales de Japón antes de la guerra.

Publican libro de relatos de Kawabata inéditos en español

[artículo] Andrés Gómez Bravo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez, Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

2006

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Publican libro de relatos de Kawabata inéditos en español [artículo] Andrés Gómez Bravo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile